



## PARA DIVULGAÇÃO IMEDIATA

Contato: Hallie Kogelschatz (shark&minnow)  
Tel: 1 617.270.1101  
Email: [hallie@shark&minnow.com](mailto:hallie@shark&minnow.com)

Contato: Jane Colazzo (UWL)  
Tel: 1 440.895.8285  
Email: [j.colazzo@shipUWL.com](mailto:j.colazzo@shipUWL.com)

### **UNITED WORLD LINE (UWL) RECEBE REGISTRO ADUANEIRO DDTC E ABRE NOVO CANAL DE NEGÓCIOS PARA SERVIR A INDÚSTRIA BÉLICA PARA SEGURANÇA NACIONAL, PÚBLICA E PESSOAL.**

CLEVELAND, OH (12 de janeiro de 2016) – O agente de cargas **United World Line** anuncia ter recebido recentemente o registro aduaneiro *Directorate of Defense Trade Controls* (DDTC). Esta classificação notável é um passo necessário no fornecimento de serviços compatíveis com as necessidades da indústria bélica para segurança nacional, pública e pessoal. A classificação permite-lhes assessorar os clientes que precisam transportar de forma legal e segura artigos e serviços relacionados a defesa e segurança incluídos no *United States Munitions List* (USML) .

Albena Dimitrova, Diretora de *Global Network* para a UWL, cita o registro como uma conquista importante para o crescimento da amplitude dos serviços oferecidos pela empresa: "Na UWL encontramos-nos constantemente inovando para atender as necessidades a indústria. Esforçamo-nos para ter certeza de que não haja nenhum tipo de trânsito no qual não tenhamos o conhecimento ou certificações adequadas para atender os resultados desejados. A obtenção do DDTC abre-nos a trabalhar com novos clientes e também a ajudar os clientes atuais com novas soluções. Estamos entusiasmados por poder oferecer este novo serviço".

A **United World Line** terá representantes na *Shot Show Convention*, que ocorre entre 19 e 22 de Janeiro. A exposição é a mais premiada no mundo das armas de fogo, munições, cutelaria, vestuário, óptica e outros produtos e serviços relacionados. A Shot Show atrai compradores de todos os 50 estados norte-americanos e mais de 100 países .

Esta certificação entra em efeito imediatamente. Solicitações relacionadas a este assunto podem ser direcionadas a Jane Colazzo, *Senior Vice President for Global Sales*.



- mais -



## **Sobre o International Traffic in Arms Regulations (ITAR)**

O Departamento de Estado norte-americano é responsável pela exportação e importação temporária de artigos e serviços de defesa, regulado pelo artigo 22 USC 2778 da *Arms Export Control Act* ("AECA"; consulte a página Web AECA) e pela Ordem Executiva 13637. O "ITAR" (22 CFR 120-130) implementa a AECA. O ITAR está disponível no Escritório de Imprensa do Governo (GPO) como uma via impressa anual ou publicação de e-document como parte do *Code of Federal Regulations* (CFR ) e como um e- document atualizado .

O ITAR é um conjunto de regulamentações do governo dos EUA que controla a exportação, importação e circulação temporária de artigos e serviços relacionados com a defesa no *United States Munition List* (USML). O Dept. de Estado interpreta e aplica o ITAR para salvaguardar a segurança nacional dos EUA e seus objetivos de política externa. Todos os exportadores e despachantes norte-americanos são obrigados a se registrar no Dept. de Estado para fornecer ao Governo dos Estados Unidos as informações necessárias sobre quem está envolvido na fabricação e comércio de determinados produtos.

Os embarques sujeitos ao ITAR exigem o preenchimento de *Electronic Export Information* (EEI) para obter uma *Internal Transaction Number* (ITN) do governo dos Estados Unidos, independentemente de valor de acordo com a *Department of State 22 CFR 123.22 - Filing, retention, and return of export licenses and filing of export information*. A **United World Line** pode assessorá-lo com as exportações de mercadorias sujeitas ao ITAR uma vez que todos os requisitos forem cumpridos. Simplifique o seu processo para economizar tempo com transporte através da **United World Line**.

## **Sobre a United World Line**

A **United World Line** (UWL) é um fornecedor de serviços de transporte 3PL baseada em ativos próprios da companhia. Somos licenciados para fornecer agenciamento de cargas, despacho aduaneiro, frete marítimo (FCL e LCL), logística para graneis líquidos, visibilidade de sua cadeia de abastecimento, serviços de *chartering* de navios, cargas de projeto e frete aéreo internacional. Nós também fornecemos transporte rodoviário e ferroviário, soluções para carga com excesso de peso, despacho de caminhão doméstico (FTL/LTL, armazenagem e distribuição, usando nossa rede de 20 armazéns localizados estrategicamente em todos os EUA. Nós usamos a tecnologia para integrar estes serviços e proporcionar soluções globais e sinérgicamente alinhadas. A **United World Line** está sediada em Cleveland, Ohio e conta com filiais nos Estados Unidos, Europa e América do Sul, além de agentes parceiros espalhados ao redor do mundo.

A **United World Line** é uma subsidiária da *World Shipping Inc.*, líder na indústria desde 1960 com mais de 55 anos de experiência, dedicada à prestação de serviços de transporte de carga inovadores, fornecendo o mais alto nível de serviço disponível no mercado. Com sede em Cleveland, OH, o *World Group of Companies* inclui a *World Shipping, Inc.*, a *ContainerPort Group*, a **United World Line** (UWL), a *World Distribution Services* e a *Newport Tank Containers*. O *World Group* fornece soluções *taylor-made/end-to-end* com o máximo controle e visibilidade para sua cadeia de abastecimento.

Para mais informações, por favor visite [www.shipUWL.com](http://www.shipUWL.com).